

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

May 15, 2023 - 6:30 p.m.

Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 15 mai 2023 - 18 h 30

Salle du conseil - Hôtel de Ville

Present

Mayor K. Chamberlain
Deputy Mayor P. Anderson
Councillor D. Branch
Councillor S. Brunet
Councillor R. Hondas
Councillor D. Knowles
Councillor J.-F. LeBlanc
Councillor S. Legacy
Councillor M. Skerry
Councillor M. Willett

Appointed Officials

T. Pettigrew, Chief Administrative Officer
A. Parker, City Clerk
M. Abernethy, City Engineer
J.-S. Chiasson, Communications Officer
L. Foulem, Corporate Communications Manager
M. A. LaPlante, Assistant City Manager
C. Legacy, Growth & Development Manager

G. Maillet, Interim Chief of Police
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer

R. Wilbur, Recreation and Tourism Department
Manager
C. Roy, Executive Administrator

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF
REFLECTION**

Présents

K. Chamberlain, mairesse
P. Anderson, mairesse adjointe
D. Branch, conseiller
S. Brunet, conseiller
R. Hondas, conseiller
D. Knowles, conseiller
J.-F. LeBlanc, conseiller
S. Legacy, conseiller
M. Skerry, conseiller
M. Willett, conseiller

Fonctionnaires

T. Pettigrew, directeur général
A. Parker, greffière municipale
M. Abernethy, ingénieur municipal
J.-S. Chiasson, agent de communications
L. Foulem, directeur des communications corporatives
M. A. LaPlante, directeur municipal adjoint
C. Legacy, Gestionnaire de la croissance et du
développement
G. Maillet, chef de police par intérim
D. McLaughlin, directeur/agent municipal
d'urbanisme
R. Wilbur, gestionnaire du service des loisirs et du
tourisme
C. Roy, administratrice exécutive

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE
RÉFLEXION**

2. PRESENTATIONS

2.1 Recipients of the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal

The Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal (New Brunswick) was created to mark the 70th anniversary of Her Majesty's Accession to the Throne as Queen of Canada. The medal honors The Queen and her lifelong service to Canada, as well as those residents of New Brunswick who, like Her Majesty, have been exemplary in their service to others.

2.1.1 Rickey Hondas

MLA René Legacy presented the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal to Councillor Rickey Hondas for his tremendous generosity, and for being an effective rallying force in support of numerous causes in the community. He has also demonstrated exemplary leadership in advancing the development of his hometown.

2.1.2 André Comeau

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal to Deputy André Comeau.

Deputy André Comeau has been a police officer with the Bathurst Police Force for Thirty-One (31) years, ten (10) as a senior officer. As part of our senior management team, Andre has been involved for many years in setting strategic priorities to contribute towards building a safer community. Deputy Comeau has been part of the New Brunswick Association of Chiefs of Police for over 10 years, 2 years as part of the Provincial Policy Committee, Provincial Next Gen 911, local recognition committee, and Local Special Olympics Committee. Deputy Comeau has volunteered countless hours over the past several years for the Special Olympics, through fund-raising events BBQ/Golf, etc. raising several thousands of dollars. In addition, he is always willing to take part in team-building events at the office for the wellbeing of our

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Récipiendaires de la médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II

La médaille du jubilé de platine de la reine Elizabeth II (Nouveau-Brunswick) a été créée pour marquer le 70^e anniversaire de l'accession au trône de Sa Majesté en tant que reine du Canada. La médaille rend hommage à la reine et aux services qu'elle a rendus au Canada tout au long de sa vie, ainsi qu'aux gens du Nouveau-Brunswick qui, comme Sa Majesté, se sont mis au service des autres de façon exemplaire.

2.1.1 Rickey Hondas

Le député René Legacy remet la Médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II au conseiller Rickey Hondas pour sa grande générosité et son rôle de rassembleur très efficace dans le soutien de nombreuses causes au sein de la communauté. Il a également fait preuve d'un leadership exemplaire en faisant progresser le développement de sa ville natale.

2.1.2 André Comeau

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II au Chef adjoint André Comeau.

Le chef adjoint André Comeau est agent de police au sein de la Force policière de Bathurst depuis trente-et-un (31) ans, dont dix (10) en tant qu'officier supérieur. À titre de membre de notre équipe de gestionnaires supérieurs, André a participé pendant plusieurs années à la mise en place de priorités stratégiques dans le but de créer une communauté plus sécuritaire. Le chef adjoint Comeau a fait partie de l'Association des chefs de police du Nouveau-Brunswick pendant plus de 10 ans, du service 9-1-1 de prochaine génération provinciale, du comité de reconnaissance locale, du comité local sur les Olympiques spéciaux et du comité sur les politiques provinciales pendant 2 ans. Le chef adjoint Comeau a fait un nombre incalculable d'heures de bénévolat au cours des dernières années pour les Olympiques spéciaux en recueillant plusieurs milliers

employees. His implication and dedication have been noticed by many employees, City Hall and our community at large.

2.1.3 Anne Russell

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal to Mrs. Anne Russell.

Mrs. Anne Russell has been a valued employee with the Bathurst Police Force for twenty-seven (27) years. As part of the Bathurst Police Force senior management team, Anne provides administrative and logistic support which is instrumental and keeping us on track with our strategic objective of making our community safe. Mrs. Russell has volunteered countless hours over the past several years on different types of fund-raising events for our community, such as the Special Olympics BBQ, food drives for the less fortunate, Santa Clause parade and wellbeing events/gatherings within our organization to build a stronger team. She works outside her office hours as the Executive Assistant for the New Brunswick Association of Chiefs of Police. She is always there taking the lead and her contributions have been noticed from within our organization, City Hall and the community at large. She leads our department Social Committee and our Recognition Committee.

2.1.4 Julie Daigle

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal to Sgt Julie Daigle.

Sgt Julie Daigle has been a valued employee with the Bathurst Police Force for just over fourteen (14) years. On a daily basis, Sgt Daigle contributes greatly in

de dollars grâce à des activités de financement (BBQ, golf, etc.). Il est de plus toujours prêt à prendre part à des événements favorisant l'esprit d'équipe pour le bien-être de nos employés. Son dévouement et son implication ont été remarqués par plusieurs employés, par les gens de l'hôtel de ville et par la communauté en général.

2.1.3 Anne Russell

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II à Madame Anne Russell.

Madame Anne Russell est une employée précieuse de la Force policière de Bathurst depuis vingt-sept (27) ans. En tant que membre de l'équipe de gestionnaires supérieurs de la Force policière de Bathurst, Anne offre un soutien administratif et logistique essentiel en plus de nous aider à atteindre notre objectif stratégique qui vise à faire de notre communauté un endroit sécuritaire. Anne a donné d'innombrables heures de bénévolat au cours des dernières années dans le cadre de diverses activités de financement touchant notre communauté. Ces activités comprennent le BBQ pour les Olympiques spéciaux, des collectes d'aliments pour les gens dans le besoin, le défilé du père Noël et des rassemblements de mieux-être au sein de notre organisation pour renforcer l'équipe. En dehors de ses heures de bureau, elle travaille en tant qu'adjointe exécutive pour l'Association des chefs de police du Nouveau-Brunswick. Elle est toujours prête à prendre l'initiative et ses contributions ont été remarquées par notre organisation, par les gens de l'hôtel de ville et par la communauté en général. Elle dirige le comité social de notre service et notre comité de reconnaissance.

2.1.4 Julie Daigle

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II à la sergente Julie Daigle.

La sergente Julie Daigle est une employée précieuse de la Force policière de Bathurst depuis plus de quatorze (14) ans. Au quotidien, elle aide à assurer la sécurité de

keeping our community safe by reviewing our files and making sure, they are completed at the highest standard. She is our DIPV coordinator, board member of the NB Crime prevention committee and Crime stopper coordinator, which all contribute greatly towards public safety. Sgt Daigle manages our Police Force social media accounts (Facebook and Instagram) and has built a solid foundation of followers. Throughout the year, Sgt Daigle organizes many community events with our youth such as last years junior kids police academy, which was a full day at our department, a total of ten (10) kids took part. In addition, she is on the Provincial LETR committee and is our champion in our yearly Special Olympic fund-raising events, BBQ, golf, etc. The past summer, Sgt Daigle organized a camp day/bike course at our department attended by a dozen local children. Sgt Daigle gives numerous presentations in schools and various other organizations. Many positive comments have been shared about her positive contribution to our community by members of city council and community leaders.

2.1.5 Mathieu Noel

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal to Sgt Mathieu Noel.

Sgt Mathieu Noel has been an employee with the Bathurst Police Force since October 2005, just over seventeen (17) years. Sgt Noel has been involved for several years as a local badminton coach at our local high school. His contribution towards coaching our youth in our community has been beneficial to our organization as much as it has been for the youth he has positively influenced over the past few years. He has given countless hours of his own time, which contributes greatly to building a stronger relationship between our organization and the community we serve.

notre communauté en révisant nos dossiers et en s'assurant qu'ils soient complets et qu'ils respectent des normes strictes. Elle est notre coordonnatrice en matière de VC/VPI, membre du conseil du comité de prévention des crimes du Nouveau-Brunswick et coordonnatrice d'Échec au crime, ce qui contribue grandement à la sécurité publique. La sergente Daigle gère les comptes de médias sociaux de notre Force policière (Facebook et Instagram) et elle a bâti une solide base d'abonnés. Au fil des années, elle a organisé plusieurs événements communautaires pour nos jeunes incluant, notamment, l'an dernier, une journée à l'académie de police à laquelle un total de dix (10) jeunes ont participé. Elle fait de plus partie du comité provincial de la course au flambeau des responsables de l'application de la loi et c'est la championne de nos activités de financement annuelles pour les Olympiques spéciaux (BBQ, golf, etc.). L'été dernier, elle a organisé une journée de camp avec parcours de vélo, une activité à laquelle une douzaine d'enfants ont pris part. La sergente Daigle fait de nombreuses présentations dans les écoles et dans divers autres organismes. J'ai personnellement reçu de certains membres du conseil et de leaders communautaires plusieurs commentaires positifs concernant sa contribution positive à la communauté.

2.1.5 Mathieu Noel

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II au sergent Mathieu Noel.

Le sergent Mathieu Noel fait partie de la Force policière de Bathurst depuis octobre 2005, soit dix-sept (17) ans. Pendant plusieurs années, il a été entraîneur de badminton dans une école secondaire locale. Sa contribution à l'entraînement de jeunes dans notre communauté a été bénéfique pour notre organisation de même que pour les jeunes sur lesquels il a eu une influence positive au cours des dernières années. Toutes les heures qu'il a données bénévolement ont grandement contribué à renforcer la relation entre notre organisation et la communauté que nous desservons.

2.1.6 Andrew Collins

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal to Sgt Andrew Collins.

Sgt Andrew Collins has been an employee with the Bathurst Police Force since June 2007, just over fifteen (15) years. As part as one of our platoons i/c, Sgt Collins provides quality leadership and supervision to his platoon contributing greatly to making our city safe. To say Sgt Collins is engaged in our community daily would be accurate. Over the past several years, Sgt Collins has been coaching hockey and baseball to our youth. He continues to do so with passion and has built a strong community engagement reputation. He is probably the “best known” police officer that we have because of his community involvement. He always goes above and beyond to assist anyone in need in our community. His community engagement has brought a positive image to our organization.

2.1.7 Danic Hachey

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented the Queen Elizabeth II Platinum Jubilee Medal to Cst. Danic Hachey.

Cst Danic Hachey has been an employee with the Bathurst Police Force since March 2015, just over seven (7) years. As part of our street crime unit, Cst. Hachey contributes greatly towards making our community and region safe by working daily on our prolific offenders and well-known local criminals. Cst. Hachey has been involved with our youth for many years as a hockey coach for ESN (local High School), a total of seven (7) years to date. His engagement towards our youth has been beneficial to our organization as much as it has been for the community and all the youth he has positively influenced. He has given countless hours of his own time, which contributes greatly to building a stronger relationship between our Police Department and the community we serve.

2.1.6 Andrew Collins

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II au sergent Andrew Collins.

Le sergent Andrew Collins fait partie de la Force policière de Bathurst depuis juin 2007, soit un peu plus de quinze (15) ans. En tant que membre de l'un de nos pelotons, le sergent Collins offre du leadership de qualité et de la supervision à son peloton pour faire de notre ville un endroit sécuritaire. Nous pouvons dire que le sergent Collins est quotidiennement engagé dans notre communauté. Depuis quelques années, il est entraîneur de hockey et de baseball pour nos jeunes. Il le fait avec passion et il a réussi à se bâtir une solide réputation d'engagement communautaire. Il va toujours au-delà des attentes pour aider quiconque en a besoin dans la communauté. Son engagement communautaire permet à notre organisation de jouir d'une image positive.

2.1.7 Danic Hachey

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille du jubilé de platine de la Reine Elizabeth II à l'agent Danic Hachey.

L'agent Danic Hachey fait partie de la Force policière de Bathurst depuis mars 2015, soit un peu plus de sept (7) ans. En tant que membre de notre unité des crimes de rue, il contribue grandement à faire de notre communauté un endroit sécuritaire. Il travaille quotidiennement auprès de nos délinquants prolifiques et de criminels locaux bien connus. Depuis sept (7) ans, l'agent Hachey est entraîneur de l'équipe de hockey d'ESN (école secondaire locale). Son engagement envers les jeunes a été bénéfique, autant pour notre organisation que pour les jeunes sur lesquels il exerce une influence positive. Il a donné d'innombrables heures pour bâtir une relation plus forte entre la Force policière et la communauté que nous desservons.

2.2 20 Year Exemplary Service Medal

2.2.1 Roger Melanson

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented Sgt. Roger Melanson with the 20-Year Exemplary Service Medal.

Sgt. Roger Melanson has been an employee with the Bathurst Police Force since 2001. Sgt. Melanson started his career with the Bathurst Police Force as a constable with the patrol section. In February 2016, he was promoted to Sgt. rank through a competition. During his career with the Police Force, he worked in different specialized sections such as NEIU (North-Eastern Integrated Intelligence Unit) and presently holds the position of Sgt. in charge of the Criminal Investigation Division.

2.2.2 Christine Albert

The Mayor and Chief of Police Gilles Maillet presented Cst. Christine Albert with the 20-Year Exemplary Service Medal.

Cst. Christine Albert has been an employee with the Bathurst Police Force since August 2000. Cst. Albert started her career with the Bathurst Police Force as a dispatcher. Later, she decided to pursue a career as a Police Officer and completed her training at the Atlantic Police Academy and then obtained a full-time position as Constable with the patrol section. In 2018, she applied for the court section and holds that position to date.

2.3 Group Action by Nadine LeBlanc, Carole Caron, and Denis Roy

Mrs. Nadine Leblanc of Group Action presented the group's vision and mission. Their main objective is to present and suggest solutions that would facilitate the development process between investors, developers, and the city. They ask that members of council, mayor and city staff have the will and desire to take action.

2.2 Médaille pour services distingués de 20 ans

2.2.1 Roger Melanson

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille pour services distingués de 20 ans au Sergent Roger Melanson.

Le sergent Roger Melanson fait partie de la Force policière de Bathurst depuis 2001. Il a commencé sa carrière au sein de la Force en tant qu'agent de la section des patrouilles. En février 2016, il a été promu à sergent dans le cadre d'une compétition. Pendant sa carrière dans la Force policière, il a travaillé au sein de différentes sections spécialisées comme le Groupe intégré de renseignements du Nord-Est et il est actuellement sergent responsable de la Division des enquêtes criminelles.

2.2.2 Christine Albert

La mairesse et le Chef de police Gilles Maillet présentent la Médaille pour services distingués de 20 ans à l'agente Christine Albert.

L'agente Christine Albert fait partie de la Force policière de Bathurst depuis août 2000. Elle a commencé sa carrière au sein de la Force en tant que répartitrice. Elle décide ensuite de poursuivre une carrière de policière et complète sa formation à l'Académie de police de l'Atlantique. Elle obtient par la suite un poste à temps plein en tant qu'agente de la section des patrouilles. En 2018, elle présente une demande pour un poste au sein de la section de la cour et elle occupe encore ce poste aujourd'hui.

2.3 « Group Action » par Nadine LeBlanc, Carole Caron et Denis Roy

Mme Nadine Leblanc de Groupe Action présente la vision et la mission du groupe. Leur objectif principal est de présenter et de suggérer des solutions qui faciliteraient le processus de développement entre les investisseurs, les promoteurs et la ville. Ils demandent que les membres du conseil, la mairesse et le personnel de la ville aient la volonté et le désir d'agir.

Mrs. Mélissande St-Onge then presented the Bathurst Downtown Action Plan.

Finally, Mr. Denis Roy presented the two strategic pillars that emerged during the development of the action plan. They established the rationale for why these strategies are important, as well as the priorities and terms of action and the priority areas to be developed.

In closing, Mr. Roy stated that they have been meeting now for over three years on a monthly basis with many stakeholders to ensure their plan is in line with what all parties are doing. Today they presented the update of where they are, which is now the execution portion of their action plan. The cost and estimate for the implementation of this plan are non-negligible; Eighteen million dollars over 12 years is the cost. He asked to keep in mind that a lot of those investments can be subsidized by both levels of government.

3. ITEMS TO BE ADDED / REMOVED

No items were added or removed.

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor J.-F. LeBlanc

That the Agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

No conflicts of interest were declared.

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting Held on April 17, 2023

Ensuite, Mme Mélissande St-Onge présente le Plan d'action pour le centre-ville de Bathurst.

Puis finalement, M. Denis Roy présente les 2 piliers stratégiques ressortis lors de l'élaboration du plan d'action. Ils ont établi le rationnel de pourquoi ces stratégies sont importantes, ainsi que les priorités et termes d'action et les secteurs prioritaires à développer.

En conclusion, M. Roy déclare que cela fait maintenant plus de trois ans qu'ils se réunissent tous les mois avec de nombreuses parties prenantes pour s'assurer que leur plan est conforme à ce que font tous les autres. Aujourd'hui, ils ont présenté la mise à jour de l'état d'avancement de leur plan d'action, qui en est maintenant à la phase d'exécution. Le coût et l'estimation de la mise en œuvre de ce plan sont non négligeables : 18 millions de dollars sur 12 ans. Il demande de garder à l'esprit qu'une grande partie de ces investissements peut être subventionnée par les deux niveaux de gouvernement.

3. POINTS À AJOUTER / ANNULER

Aucun point n'est ajouté ou annulé.

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: J.-F. LeBlanc, conseiller

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 17 avril 2023

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor D. Branch

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: D. Branch, conseiller

That the minutes of the Regular Public Meeting dated April 17, 2023, be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 17 avril 2023 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

6.2 Special Public Meeting Held on May 1, 2023

6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 1er mai 2023

Moved by: Councillor J.-F. LeBlanc
Seconded by: Councillor D. Branch

Proposé par: J.-F. LeBlanc, conseiller
Appuyé par: D. Branch, conseiller

That the minutes of the Special Public Meeting dated May 1, 2023, be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique daté du 1^{er} mai 2023 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

No delegations or petitions were presented.

Aucune délégation ni pétition n'est présentée.

8. FINANCE

8. FINANCES

8.1 Accounts Payable Totals for April 2023

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de avril 2023

Moved by: Councillor D. Branch
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: D. Branch, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That the accounts payable totals, including payroll, for the month of April 2023, be approved as follows:

Que les comptes fournisseurs, incluant les salaires, pour le mois d'avril 2023, soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Operating - \$ 1,389,762
Capital - \$ 313,750
Total - \$ 2,886,247

Opération : 1 389 762 \$
Capital : 313 750 \$
Total : 2 886 247 \$

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9. MUNICIPAL BY-LAWS

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

9.1 Proposed By-Law - 2022-03 - A By-Law Designating Portions of Roads Within the City of Bathurst as Accessible to Off-Road Vehicles

9.1 Proposition d'arrêté - 2022-03 - Un arrêté désignant des parties de routes dans la ville de Bathurst accessibles aux véhicules hors routes

9.1.1 Second Reading of By-Law 2022-03

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor D. Knowles

That By-Law 2022-03, entitled "A By-Law Designating Portions of Roads Within the City of Bathurst as Accessible to Off-Road Vehicle" be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED

9.1.2 Third Reading of By-Law 2022-03

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Councillor M. Willett

That By-Law 2022-03, entitled "A By-Law Designating Portions of Roads Within the City of Bathurst as Accessible to Off-Road Vehicles" be read for the third time (by title).

MOTION CARRIED

9.2 Proposed By-Law 2023-01 - A By-Law to Close a Portion of Anderson Point Lane

9.2.1 First Reading of By-Law 2023-01

Moved by: Councillor M. Skerry
Seconded by: Councillor M. Willett

That By-Law 2023-01, entitled "A By-Law to Close a Portion of Anderson Point Lane" be read for the first time (in its entirety).

MOTION CARRIED

9.2.2 Second Reading of By-Law 2023-01

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor M. Skerry

That By-Law 2023-01, entitled "A By-Law to Close a Portion of Anderson Point Lane" be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED

9.1.1 Deuxième lecture de l'arrêté 2022-03

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

Que l'Arrêté 2022-03, intitulé « Un arrêté désignant des parties de routes dans la ville de Bathurst accessibles aux véhicules hors routes » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 Troisième lecture de l'arrêté 2022-03

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Que l'Arrêté 2022-03, intitulé « Un arrêté désignant des parties de routes dans la ville de Bathurst accessibles aux véhicules hors routes » soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.2 Proposition de l'arrêté 2023-01 - Un arrêté autorisant la fermeture d'une portion de la ruelle Anderson Point

9.2.1 Première lecture de l'arrêté 2023-01

Proposé par: M. Skerry, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Que l'Arrêté 2023-01 intitulé « Un arrêté autorisant la fermeture d'une portion de la ruelle Anderson Point » soit passé en première lecture (en entier).

MOTION ADOPTÉE

9.2.2 Deuxième lecture de l'arrêté 2023-01

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: M. Skerry, conseiller

Que l'Arrêté 2023-01 intitulé « Un arrêté autorisant la fermeture d'une portion de la ruelle Anderson Point » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Proposal to Repeal Policies

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

That the following policies be hereby repealed:

- P1988-02 Revision to Personnel Policies and Benefits.
- P1988-09 Organizational Revisions.

MOTION CARRIED

10.2 Appointment to the Bathurst Aquatic Centre Commission

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor S. Brunet

That Mr. Kevin Benoit be appointed to the Aquatic Centre Commission for a first term of office expiring May 2024.

MOTION CARRIED

10.3 Items Discussed In-Camera

10.3.1 Bathurst Regional Airport

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor R. Hondas

That members of Council approve a grant of \$50,000 in the year 2023 and 2024 to the Bathurst Regional Airport as discussed in camera on April 17, 2023, pursuant to section 68(1)(c) of the *Local Governance Act*.

MOTION CARRIED

11. NEW BUSINESS

No new business was discussed.

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Proposition d'abrogation des politiques

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

Que les politiques suivantes sont abrogées :

- P1988-02 Révision des politiques en matière de gestion du personnel et des avantages sociaux.
- P1988-09 Révisions de la structure organisationnelle.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Nomination à la Commission du Centre aquatique de Bathurst

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: S. Brunet, conseiller

Que M. Kevin Benoit soit nommé à la Commission Centre aquatique de Bathurst pour un premier mandat se terminant au mois de mai 2024.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Points discutés à huis-clos

10.3.1 Aéroport régional de Bathurst

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

Que les membres du conseil approuvent un octroi de 50 000 \$ en 2023 et 2024 à l'Aéroport régional de Bathurst, comme discuté à huis clos le 17 avril 2023, en vertu de l'article 68(1)(c) de la *Loi sur la gouvernance locale*.

MOTION ADOPTÉE

11. AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est discutée.

12. OLD BUSINESS

No old business was discussed.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Reports

Councillor Brunet informed the mayor and members of council that the Art Gallery is now open until the Fall. The Art Society is working with the Herman J. Good Legion to paint murals for their building.

The Outdoor Pickleball courts are now open. A new defibrillator was purchased by the club and is on site. A Port-a-Potty is being provided by the city and club as well as garbage cans. New signs are on order to let everyone know where the courts are, especially for emergency vehicles.

Councillor Brunet attended a Wellness Workshop in Fredericton last week which was organized by the NB Retired Teachers Association. He will invite the local president to a council meeting to share the year report.

13.2 Departmental Update

13.2.1 Road Patching Update by M. Abernethy, City Engineer

Mr. Matthew Abernethy, Director of Engineering Services, presented the road maintenance program for this year. The road patching summer program will begin this week.

13.3 Mayor's Report

Mayor Chamberlain congratulated BHS, and other schools, as well as all the volunteers that participated in the May 12, 2023 garbage cleanup. Mayor Chamberlain, councillors Knowles and Willett, as well as the Bathurst police force were there as well.

12. AFFAIRES COURANTES

Aucune affaire courante n'est discutée.

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

Le conseiller Brunet informe la mairesse et les membres du conseil que la galerie d'art est maintenant ouverte jusqu'à l'automne. La Société d'art travaille avec la Légion Herman J. Good pour peindre des murales de l'édifice.

Les terrains extérieurs de Pickleball sont maintenant ouverts. Un nouveau défibrillateur a été acheté par le club et se trouve sur le site. La ville et le club fournissent des toilettes portables ainsi que des poubelles. Des nouveaux panneaux ont été commandés pour indiquer à tout le monde où se trouvent les terrains; en particulier pour les véhicules d'urgence.

Le conseiller Brunet a assisté à un atelier sur le mieux-être à Fredericton la semaine dernière, organisé par l'Association des enseignants retraités du Nouveau-Brunswick. Il invitera la présidente de la section locale à une réunion du conseil pour partager son rapport annuel.

13.2 Mise à jour des Services

13.2.1 Mise à jour sur le réparation des routes par M. Abernethy, ingénieur municipal

M. Matthew Abernethy, directeur des services d'ingénierie, présente le programme d'entretien des routes pour cette année. Le programme estival de rapiéçage des routes débutera cette semaine.

13.3 Bulletin de la mairesse

La mairesse Chamberlain félicite BHS et les autres écoles, ainsi que tous les bénévoles qui ont participé au nettoyage des ordures le 12 mai, 2023. La mairesse Chamberlain, les conseillers Knowles et Willett, ainsi que la force policière de Bathurst étaient également

Councillor Hondas added that on May 13, 2023, the Kingsman Club cleaned Youghall Drive. Due to rain the night before, they were not able to paint the fire hydrants that day. A lot of other organizations and businesses have also adopted other streets.

présents. Le conseiller Hondas ajoute que le 13 mai, 2023 le club Kingsman a nettoyé la promenade Youghall. En raison de la pluie de la nuit précédente, ils n'ont pas pu peindre les bornes d'incendie cette journée-là. De nombreuses autres organisations et entreprises ont également adopté d'autres rues.

Councillor Leblanc participated in the event My Region, My Future, organized by the CBDC. This event allows us to welcome young students from the region who have graduated from their studies elsewhere and are now back in the region.

Conseiller Leblanc a participé à l'évènement Ma région - Mon futur, organisé par la CBDC. Cet événement nous permet d'accueillir des jeunes étudiants de la région qui ont terminé leurs études ailleurs et qui sont maintenant de retour dans la région.

The mayor reminded everyone that May is – No Mow May.

La mairesse rappelle que le mois de mai est – Mai sans tondeuse.

13.3.1 Proclamation - National Police Week

13.3.1 Proclamation - Semaine Nationale de la police

Mayor Chamberlain proceeded to read the proclamation for National Police Week of May 14-20, 2023.

La mairesse Chamberlain fait la lecture de la proclamation Semaine nationale de la police du 14 au 20 mai 2023.

13.3.2 Proclamation - National Public Works Week

13.3.2 Proclamation - Semaine nationale des travaux publics

Mayor Chamberlain proceeded to read the proclamation for National Public Works Week of May 21-27, 2023.

La mairesse Chamberlain fait la lecture de la proclamation Semaine nationale des travaux publics du 21 au 27 mai 2023.

14. ADJOURNMENT

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Moved by: Councillor J.-F. LeBlanc
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: J.-F. LeBlanc, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That the Regular Public Meeting be adjourned at 8:09 p.m.

Que la séance ordinaire publique soit levée à 20 h 09.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Kim Chamberlain / MAYOR / MAIRESSE

Amy-Lynn Parker / CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE

